

Autoriza Trato Directo para la adquisición del servicio que se indica

RESOLUCIÓN EXENTA N° 4118

Santiago, 02 de marzo de 2022

VISTOS:

Lo dispuesto en el Artículo 10°, N° 5 del Decreto N° 250, de 2004 del Ministerio de Hacienda que aprueba el reglamento de la Ley N° 19.886 de Bases sobre Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios; el Decreto N° 821 de julio de 2019 que modifica el Decreto N° 250; el artículo 20 de la ley N° 18.010; El decreto supremo N° 180 de 1987, del Ministerio de Hacienda; los Decretos Universitarios N°s. 1937 de 1983 y 1923 de 2018.

CONSIDERANDO:

1. Que, el Instituto de Nutrición y Tecnología de los Alimentos, Doctor Fernando Monckeberg Barros (INTA), en adelante INTA, es una institución dependiente de la Universidad de Chile, cuyos servicios y objetivos están orientados a la docencia, investigación y nutrición.
2. Que, en el marco de las labores investigativas realizadas por el Laboratorio de Epidemiología Nutricional y Genética perteneciente a la Unidad de Nutrición Pública de INTA, se hace necesario adquirir el servicio de publicación de artículo de investigación, titulado: "Riesgo de obesidad en escolares de 10 años considerando características observadas a los 4 años proporciona evidencia en definir aquellos participantes de una intervención de salud primaria, que podrían ser focalizados para reducir la obesidad infantil", en revista "Nutrición Hospitalaria", con cargo al centro de costo 7175.

3. Que, revisado el catálogo de compras de productos y servicios a través del portal www.mercadopublico.cl se concluye que el servicio requerido no se encuentra disponible en el sistema de convenios marco de la Dirección de Compras y Contratación Pública.
4. Que, la revista "Nutrición Hospitalaria", aceptó la publicación del artículo suscrito por la profesional Sra. Juliana Kain.
5. Que, la revista "Nutrición Hospitalaria", es de propiedad de la empresa de origen española **ARAN Ediciones, S.L**, tal y como se desprende de la información disponible en los sitios web tanto de la editorial, como en el de la revista. (<https://ediciones.grupoaran.com/content/9-revistas>, <https://www.nutricionhospitalaria.org/>)
6. Que, la edición y publicación de los artículos que se suscriben en cada edición de la revista "Nutrición Hospitalaria", son realizados por el proveedor de origen español **ARAN Ediciones, S.L**, en el país de origen del mismo.
7. Que, según los motivos expuestos en carta con fecha 28/02/2022, suscrita por la profesional Sra. Juliana Kain, la publicación es requerida en el marco de los estudios realizados con los datos aportados por la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas – JUNAEB, lo anterior con la finalidad de prevenir y tratar la obesidad infantil.
8. Que, en consideración de lo antes expuesto, la empresa de origen suizo español **ARAN Ediciones, S.L**, envió con fecha 31/01/2022, documento denominado "Factura" N° NUT2200016, por la publicación del artículo referido.
9. Que, dado lo anterior, el Director de INTA, autoriza la adquisición del servicio de publicación de artículo de investigación titulado: "Riesgo de obesidad en escolares de 10 años considerando características observadas a los 4 años proporciona evidencia en definir aquellos participantes de una intervención de salud primaria, que podrían ser focalizados para reducir la obesidad infantil", en revista "Nutrición Hospitalaria".

10. Que, debido a las características particulares de la contratación y a que la empresa que provee el servicio requerido es extranjera, se hace imposible para esta entidad efectuar el proceso de compra a través del portal electrónico de la Dirección de Compras y Contratación Pública, debiendo gestionarse según lo dispuesto en el artículo 62º N° 6 del Decreto N° 250, de 2004 del Ministerio de Hacienda que aprueba el reglamento de la Ley N° 19.886, donde se establece que tratándose de las contrataciones de bienes y servicios, indicadas en el artículo 10 n° s 5 y 7, letras i) y k), efectuadas a proveedores extranjeros en que por razones de idioma, de sistema jurídico, de sistema económico o culturales, u otra de similar naturaleza, sea indispensable efectuar el procedimiento de contratación por fuera del Sistema de Información.
11. Lo dispuesto en el Artículo 10º N° 5, del Decreto N° 250, de 2004 del Ministerio de Hacienda que aprueba el reglamento de la Ley N° 19.886 de Bases sobre Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios, que establece que procede el trato o contratación directa "Si se tratara de convenios de prestación de servicios a celebrar con personas jurídicas extranjeras que deban ejecutarse fuera del territorio nacional", causal que se configura en la especie, tal como se desprende de los antecedentes señalados en los numerales anteriores.

RESUELVO:

1. Autorícese, bajo la modalidad de trato directo, la adquisición del servicio de publicación de artículo de investigación titulado: "Riesgo de obesidad en escolares de 10 años considerando características observadas a los 4 años proporciona evidencia en definir aquellos participantes de una intervención de salud primaria, que podrían ser focalizados para reducir la obesidad infantil", en revista "Nutrición Hospitalaria", con el proveedor de origen español **ARAN Ediciones, S.L.**

2. INTA de la Universidad de Chile, pagará la suma de **EUR 450.-** (Cuatrocientos cincuenta Euros) los que serán pagados una vez tramitada la presente resolución y posterior a la recepción conforme de la factura, en la oficina de Contabilidad de INTA. El precio de divisa que se utilizará para la conversión corresponderá a su equivalente en pesos chilenos, según el tipo de cambio vendedor del día del pago, de acuerdo a lo certificado por el banco de la plaza, lo anterior según lo señalado en el artículo 20 de la Ley N°18.010.
3. Apruébense los Requerimientos y Condiciones de la Adquisición, que se entienden forman parte integrante de la presente resolución.
4. Impútese el gasto que irroque la presente Resolución al Título A, Subtítulo 2, ítem 2.6 del presupuesto vigente de esta Universidad.
5. Remítase la presente resolución a la Contraloría Interna de la Universidad de Chile para su control de legalidad.
6. Publíquese la presente Resolución en el portal www.mercadopublico.cl a más tardar dentro de las 24 horas siguientes a su dictación, de acuerdo a lo dispuesto por el artículo 57° letra d), del Decreto N° 250.

Anótese, Publíquese y Comuníquese

PROF. FRANCISCO PÉREZ BRAVO
DIRECTOR

Distribución:

- Contraloría Interna
 - Portal Chile Compras
 - Archivo
- FPB/ kvc

REQUERIMIENTOS Y CONDICIONES DE LA ADQUISICIÓN

ADQUISICIÓN DE SERVICIO DE PUBLICACION DE ARTICULO DE INVESTIGACIÓN INTA – UNIVERSIDAD DE CHILE

I. SERVICIO A ADQUIRIR

En el marco de las labores investigativas realizadas por el Laboratorio de Epidemiología Nutricional y Genética perteneciente a la Unidad de Nutrición Pública de INTA, se hace necesario adquirir el servicio de publicación de artículo de investigación, titulado: "Riesgo de obesidad en escolares de 10 años considerando características observadas a los 4 años proporciona evidencia en definir aquellos participantes de una intervención de salud primaria, que podrían ser focalizados para reducir la obesidad infantil", en revista "Nutrición Hospitalaria", con cargo al centro de costo 7175.

II. PLAZO Y CONDICIONES PARA EL PAGO

Dado a que el proveedor es extranjero y a las condiciones del servicio, el proveedor deberá publicar el artículo una vez aprobado el presente acto administrativo.

El proveedor deberá emitir previo a la publicación del artículo requerido, la factura correspondiente, a fin de gestionar el pago.

La factura se cancelará una vez tramitada la resolución que aprueba la adquisición y posterior a la recepción de la misma en la oficina de Contabilidad de INTA. El pago se realizará mediante transferencia bancaria.

El precio de divisa que se utilizará para la conversión corresponderá a su equivalente en pesos chilenos, según el tipo de cambio vendedor

del día del pago, de acuerdo a lo certificado por el banco de la plaza, lo anterior según lo señalado en el artículo 20 de la Ley N°18.010.

La facturación deberá indicar de manera obligatoria, y en el formato indicado, los siguientes datos:

Razón Social : Universidad de Chile
R.U.T : 60.910.000-1
Domicilio : El Líbano N° 5524, Macul
Copia de Guía de Despacho (si corresponde)

Ante el incumplimiento de algunos de los puntos señalados, INTA podrá rechazar la recepción, siendo motivo suficiente para devolver el documento a la dirección de facturación, sin ser responsable de los costos tributarios asociados.

Para los proveedores que emitan facturas electrónicas, deberán remitirlas al correo kvillarroel@inta.uchile.cl.

Los proveedores no podrán suspender el despacho de los bienes o entrega de servicios contratados con INTA, cuando otro Centro, Instituto, Colegio, Facultad, etc., perteneciente a la Universidad de Chile, mantenga deudas con este.

La entrega de documentos tributarios debe realizarse exclusivamente en la oficina de contabilidad, ubicada en el tercer piso. INTA no se hará responsable por el pago de los costos asociados a facturas enviadas a otras direcciones.

III. VIGENCIA Y FORMALIZACION DE LA ADQUISICIÓN

La adquisición se efectuará una vez aprobado el acto administrativo correspondiente y será de ejecución inmediata.

Debido a las características particulares de la adquisición y a que la empresa que provee los insumos requeridos, es extranjera, la adquisición se formalizará una vez aprobado el presente acto administrativo y posterior al pago del insumo requerido.

La adquisición se registrará por: el presente pliego de condiciones y el documento denominado "Factura" N° NUT2100087, emitido por el proveedor y adjunto a los presentes términos de referencia.

IV. DATOS COMERCIALES DEL PROVEEDOR

Razón Social : Arán Ediciones S.L.
Dirección : Castelló, 128 1º- 28006 Madrid
País : España
Contacto : nutricion@grupoaran.com
91 792 00 30

Santiago, 28 de Febrero de 2022

Señores
Contraloría Interna
Universidad de Chile
AT.: A quien corresponda

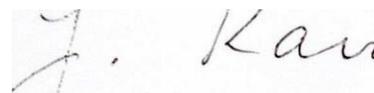
Ref.: Justificación adquisición del servicio de publicación de artículo "Riesgo de obesidad en escolares de 10 años considerando características observadas a los 4 años proporciona evidencia en definir aquellos participantes de una intervención de salud primaria, que podrían ser focalizados para reducir la obesidad infantil".

Junto con saludarles, quisiera expresar a través de la presente, la importancia y urgencia de la publicación del artículo titulado "Riesgo de obesidad en escolares de 10 años considerando características observadas a los 4 años proporciona evidencia en definir aquellos participantes de una intervención de salud primaria, que podrían ser focalizados para reducir la obesidad infantil" en la revista española Nutrición Hospitalaria, de propiedad de la empresa del mismo origen ARÁN EDICIONES SL.

La referida publicación es requerida en el marco de la permanente colaboración con la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas – JUNAEB, en la realización de estudios con los datos que recolecta la institución antes mencionada.

La revista Nutrición Hospitalaria aceptó la publicación de nuestro artículo, por lo que se solicita realizar el servicio con el proveedor Arán Ediciones que es la propietaria de la revista indicada.

Se despide atentamente,



Juliana Kain
Profesor Asociado
INTA – Universidad de Chile



FECHA	N.I.F./D.N.I
31-01-2022	609100001
Nº FACTURA	
NUT2200016	

Datos del cliente	
UNIVERSIDAD DE CHILE	
Avda el Libano 5524	
00	MACUL
STAGO	Chile

CANTIDAD	DESCRIPCIÓN	PRECIO	% DTO.	IMPORTE
1	Nutrición Hospitalaria Artículo No Socio Referencia 03949 "Riesgo de obesidad en escolares de 10 años considerando características observadas a los 4 años proporciona evidencia en definir aquellos participantes de una intervención de salud primaria, que podrían ser focalizados para reducir la obesidad infantil."	450,00	0,00	450,00
Gastos de envío	Base imponible	% IVA	% R.equiv.	Total factura (Eur)
0,00 €	450,00 €	0		450,00 €
Condiciones de pago				
Forma de pago: Transferencia bancaria Contado // Tarjeta				
CC: ES73 2100 2491 4513 0081 0027			BIC/SWIFT: CAIXESBBXXX	



- ▶ Grupo Arán
- ▶ Congresos
- ▶ Formación
- ▶ Medical Press

Introduce tu búsqueda

 Search

 Carrito ⁰ 0,00 €



[🏠](#) **FORMACIÓN** **CURSOS** **LIBROS** **ÁREA** **REVISTAS** **CON**

Inicio > **PROFESIONAL**
Revistas

MEDICINA **PROFESORES**



REVISTA ESPAÑOLA DE ENFERMEDADES DIGESTIVAS

Características: 21 x28

 Sitio web

 Acceder al nº actual

 Enviar un artículo

 Suscribirse a Revista Española de Enfermedades Digestivas

 Publicidad

 Contactar



NUTRICIÓN HOSPITALARIA

Características: 21 x28

 Sitio web

 Suscribirse a Nutrición Hospitalaria

 Publicidad

 Contactar



REVISTA DE ANGIOLOGÍA

-  [Sitio web](#)
-  [Número actual](#)
-  [Números anteriores](#)
-  [Enviar un artículo](#)
-  [Contactar](#)



REVISTA DE CÁNCER DE PIEL

-  [Sitio web](#)
-  [Publicidad](#)
-  [Contactar](#)



REVISIONES EN CÁNCER

Características: 21 x28

-  Sitio web
-  Suscribirse a Revisiones en Cáncer
-  Contactar



ODONTOLOGÍA PEDIÁTRICA

Características: 21 x28

-  Sitio web
-  Enviar un artículo
-  Suscribirse a Odontología Pediátrica
-  Publicidad
-  Contactar



REVISTA HISPANOAMERICANA DE HERNIA

Características: 21 x28

 Sitio web

 Acceder al nº actual

 Acceder a nº anteriores

 Enviar un artículo

 Suscribirse a Revista

Hispanoamericana de Hernia

 Publicidad

 Contactar



REVISTA MEDICINA DE LABORATORIO

 Sitio web

 Enviar un artículo

 Contactar



REVISTA PROGRESOS EN OBSTETRICIA Y GINECOLOGÍA

Características: 21 x28

 Sitio web

 Acceder al nº actual

 Suscribirse a Revista Progresos en Obstetricia y Ginecología

 Publicidad

 Contactar



REVISTA DE RADIOCIRUGÍA

 Sitio web

 Enviar un artículo

 Contactar

Inscríbete en nuestra newsletter y recibirás información sobre todas nuestras novedades y ofertas.

Su email

Desde Arán Ediciones ponemos a su disposición nuestras publicaciones en formato digital y papel para que pueda adquirir todos nuestros libros a precios inmejorables a través de Internet.



pedidos@grupoaran.com



Teléfono (+34) 91 782 00 30



ARÁN EDICIONES S.L - B28863199 - [Condiciones de Uso y Política de Privacidad](#)



Arriba

Buscar por categoría

Ingresar ID producto, nombre, palabra clave, proveedor...

BUSCAR

Se han encontrado 0 convenios que poseen la palabra **publicación de artículo de inv**

Asistente virtual

Dirección de Compras y Contratación Pública Chilecompra

Mesa de ayuda: 600 7000 600 +56 44 2201003 (5N)

Asistente virtual

Santiago, 02 de marzo de 2022

CERTIFICADO DE DISPONIBILIDAD PRESUPUESTARIA

De conformidad al presupuesto aprobado para esta institución, en el Decreto Supremo N° 180 de 1987, del Ministerio de Hacienda, certifico que a la fecha del presente documento, la institución, cuenta con el presupuesto para el financiamiento de la adquisición indicada en Resolución Exenta N° 4118 que autoriza la adquisición del servicio de publicación de artículo de investigación titulado: "Riesgo de obesidad en escolares de 10 años considerando características observadas a los 4 años proporciona evidencia en definir aquellos participantes de una intervención de salud primaria, que podrían ser focalizados para reducir la obesidad infantil", en revista "Nutrición Hospitalaria", por el monto total de EUR 450.- (Cuatrocientos cincuenta Euros).

Mauricio Vergara Cohn

Director Económico y Administrativo